

MICHELINO®
— since 1951 —



GEBRAUCHSANLEITUNG

KONTAKTGRILL

Art.-Nr.: 29040

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Talimatlar



WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist ausschließlich zur Zubereitung/Grillen von geeigneten Lebensmitteln vorgesehen. Stark flüssigkeitshaltige Produkte sind nicht zur Zubereitung mit diesem Gerät geeignet. Zudem ist das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, sondern ausschließlich für die Benutzung im privaten Haushalt, aber nicht in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen. Nicht in landwirtschaftlichen Anwesen und nicht von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie Frühstückspensionen. Jede andere Verwendung oder Änderung des Gerätes ist nicht bestimmungsgemäß und ist grundsätzlich untersagt. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind, kann keine Haftung übernommen werden.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT: Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

CE Dieses Produkt verfügt über eine CE-Kennzeichnung, welche die Konformität mit der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) in ihrer jeweils gültigen Fassung anzeigt.



Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“ in der Bedienungsanleitung.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
- Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen (Schukosteckdosen) an.
- Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen

des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel.

Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
- Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
- Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
- Um die Verbindung zu trennen, stellen Sie eine beliebige Steuerung auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker immer fest, aber ziehen Sie niemals am Kabel.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.
- Um einen Hitzestau zu vermeiden, das Gerät nicht direkt an eine Wand oder unter einen Hängeschrank o. ä. stellen. Decken Sie das Gerät während des Betriebes nicht ab. Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum und Sicherheitsabstand zu allen leicht schmelzenden und brennbaren Gegenständen – **Brandgefahr!**
- Bei Betrieb von Elektro-Wärmegegeräten entstehen sehr hohe Temperaturen, die zu Verbrennungen führen können (z.B. Backplatten bzw. Backformen und Gehäuse). Berühren Sie keinesfalls mit bloßen Händen die heißen Oberflächen! Benutzen Sie daher die vorhandenen Griffe und tragen Sie hierfür stets wärmeisolierende Kochhandschuhe. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin! **Verletzungsgefahr!**
- Beim Öffnen und Schließen des Gerätedeckels sowie bei der Benutzung des Gerätes, kann heißer Dampf austreten. Verbrühungsgefahr!
- Führen Sie keinesfalls Ortswechsel mit dem Gerät durch, solange es

heiß ist oder sich heiße Speisen oder Flüssigkeiten darin bzw. darauf befinden. **Verbrennungsgefahr!**

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und/oder verstauen. Bedenken Sie, dass das Gerät auch nach dem Abschalten noch sehr heiß sein kann. **Verbrennungsgefahr!**
- Geben Sie keinesfalls Wasser in heißes oder brennendes Fett.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, fettunempfindliche und spritzunempfindliche Fläche, da Spritzer nicht immer vermeidbar sind. Die Fläche sollte leicht zu reinigen sein.
- Benutzen Sie zur Reinigung nie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände, um Beschädigungen der Antihaftbeschichtung zu vermeiden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
- Wenn Sie Produkte mit Antihaftbeschichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Vögel im gleichen Zimmer befinden und dass das Zimmer komplett geschlossen und gut belüftet werden kann.



⚠️ WARNUNG! Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

⚠️ GEFAHR! Gefährdung durch unsachgemäße Verwendung:

Eine vorhersehbare Fehlanwendung des elektrischen Kontaktgrills durch das Grillen von ungeeigneten Nahrungsmitteln (nicht bestimmungsgemäße Verwendung) kann zu einer Gefährdung des Benutzers führen. Achten Sie darauf, dass Sie flüssige oder sehr wasserhaltige Lebensmittel nicht mit dem Kontaktgrill verwenden.

ANTIHAFTBESCHICHTETE GRILLPLATTEN:

HINWEIS: Auf die Grillplatten dürfen keinerlei Gegenstände gelegt werden, da dies zur Beschädigung der Antihaftbeschichtung führen kann.

HINWEIS: Bei der bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes und bei der Reinigung dürfen keine metallischen und/oder scharfkantigen Gegenstände zur Anwendung kommen.

⚠️ WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

⚠️ WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch heiße Oberflächen!

LIEFERUMFANG

1. Kontaktgrill
2. Bedienungsanleitung

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Griff
2. Scharnierfreigabehebel
3. Obere nichthaftende Platte
4. Untere nichthaftende Platte
5. Kontrolllampe (rot)
6. Heizleuchte (grün)
7. Thermostatregler
8. Unteres Gehäuseteil
9. Oberes Gehäuse
10. Ölauffangschale
11. Sicherheitsverschluss

TECHNISCHE DATEN

Modell:	29040
Nennspannung:	220-240V~50/60 HZ
Schutzklasse:	I
Leistung:	2.200 W

Schutzklasse I

Das bedeutet, dass ein Schutzleiter alle metallischen Komponenten, die berührbar und stromführend sind, mit der Erdung verbindet.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Adresse.
- Prüfen Sie alle Einzelteile auf Beschädigungen. Gibt es Beschädigungen, benutzen Sie das Gerät nicht.
- Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

HINWEIS: Vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes ist es notwendig einen ca. 5-minütigen Heizvorgang auszuführen.

GEBRAUCH DES KONTAKTGRILLS

WARNUNG!

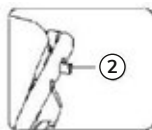
- Teile des Gerätes werden während des Betriebs heiß. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Gerätes.
 - Der Gehäusedeckel wird auch erhitzt, wenn dieser geöffnet ist. Seien Sie deshalb besonders vorsichtig um Verbrennungen und/oder Sachschäden zu vermeiden.
 - Halten Sie den Griff während des Grillvorganges nicht fest – es besteht Verletzungsgefahr durch austretenden heißen Dampf.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.
 - Bereiten Sie die Zutaten vor und stellen Sie sie griffbereit in die Nähe des Gerätes. Schließen Sie das Gerät erst danach an die Schutzkontakt-Steckdose an.
1. Fetten Sie die Grillflächen für optimale Ergebnisse leicht mit ein wenig Speiseöl oder Ölspray ein.
 2. Schließen Sie den Grill und stecken sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose; drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Heizstufe.
 3. Während des gesamten Vorgangs leuchtet die Heizleuchte, um anzuzeigen, dass der Grill aufheizt. Sie schaltet sich aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht wurde.
 4. Öffnen Sie den Grill und legen das Sandwich, Fleisch oder andere Essenszutaten auf die untere Grillplatte.
 5. Schließen Sie danach den Grill. Je nach den Essenszutaten dauert das Grillen ungefähr

3 bis 8 Minuten.

6. Nach dem Grillen der Essenszutaten öffnen Sie den Deckel mit dem Griff. Die Speise mit Hilfe eines hitzebeständigen Plastischabers entnehmen. Verwenden Sie niemals Metallzangen oder ein Messer, da diese die nichthaftende Schicht der Grillplatten beschädigen können.

⚠️ WARNUNG! Nach der Entnahme ist das Grillgut sehr heiß! Lassen Sie es vor dem Verzehr ausreichend abkühlen. **Verbrennungsgefahr!**

ANWENDUNG ALS OFFENER GRILL



- Stellen Sie den Grill auf eine saubere und ebene Fläche, auf der Sie zu Grillen beabsichtigen. Der Grill kann in einer flachen Position aufgestellt werden.
- Um die obere Platte auf die gleiche Höhe mit der Bodenplatte zu bringen, den Scharnierfreigabehebel ② mit einer Hand in Pfeilrichtung drücken und dort halten und mit der anderen Hand die obere Platte flach halten.
- Verwenden Sie den Grill als einen offenen Grill zum Grillen von Burgern, Steaks, Geflügel (ein Grillen von Geflügel mit Knochen wird nicht empfohlen, da das Fleisch auf einem offenen Grill nicht gleichmäßig gegrillt wird), Fisch und Gemüse.

UNGEEIGNETE NAHRUNGSMITTEL

Für den elektrischen Kontaktgrill sind folgende Nahrungsmittel ungeeignet:

- **Stark fettende Lebensmittel** wie speckhaltiges Fleisch, da überschüssiges Fett in die Heizplatten tropfen und zu Rauchentwicklung oder sogar Brandgefahr führen kann.
- **Sehr dünne oder empfindliche Lebensmittel** wie bestimmte Fischarten oder weiche Gemüsesorten, da sie leicht zerfallen oder anbrennen können.
- **Lebensmittel mit hohem Wassergehalt** wie Tomaten oder Wassermelonen, da sie beim Erhitzen zu viel Flüssigkeit abgeben, was zu Dampfbildung und Spritzern führen kann.
- **Ungekochte Hülsenfrüchte** wie Bohnen oder Linsen, da sie sehr lange Garzeiten benötigen und auf dem Kontaktgrill möglicherweise nicht ausreichend gegart werden können.
- **Teigprodukte** wie Brot oder Gebäck, das noch nicht gebacken ist, da es am Grill haften bleiben und schwer zu reinigen sein kann.
- **Marinierte Lebensmittel** mit hohem Zuckeranteil, da der Zucker leicht karamellisiert und anbrennt, was zu einer schwierigen Reinigung und unangenehmem Geschmack führen kann.

Diese Nahrungsmittel können die Funktionsweise des Grills beeinträchtigen, die Reinigung erschweren oder sogar Sicherheitsrisiken darstellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch stets aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Das Gerät lässt sich am besten reinigen, wenn es noch leicht warm ist.
2. Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und anschließend abtrocknen. Lebensmittlrückstände lassen sich leichter entfernen, wenn Sie etwas warmes Wasser mit Spülmittel über die Lebensmittelreste geben und mit einem nicht scheuernden Kunststoffschwamm darüber reiben. Alternativ können Sie etwas nasses Küchenpapier über den Grill legen, um die Lebensmittlrückstände zu befeuchten.
3. Entnehmen und entleeren Sie die Ölauffangschale. Waschen Sie sie im warmen Seifenwasser ab. Die Ölauffangschale ist geschirrspülmaschinenfest.
4. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Scheuerbürsten oder Messer) für die Reinigung.

 **VORSICHT!** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lebensgefahr wegen eines elektrischen Schlags!

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

INTENDED USE

The appliance is intended exclusively for the preparation/grilling of suitable foods. Products with a high liquid content are not suitable for preparation with this appliance. In addition, the appliance is not intended for commercial use, but only for use in private households, but not in kitchens for employees in stores, offices and other commercial areas. Not in agricultural estates and not by customers in hotels, motels and other residential establishments and bed and breakfasts. Any other use or modification of the appliance is not in accordance with its intended use and is strictly prohibited. No liability can be accepted for damage caused by improper use or incorrect operation.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:



DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.



WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.



CAUTION: Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.



This product has a CE mark, which indicates compliance with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) in their currently valid versions.



The GS mark (Tested Safety) certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “CLEANING AND MAINTENANCE” of the manual.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
- Always plug the appliance into an earthed plug socket.
- If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
- Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
- Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
- Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
- To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
- Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from

its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.

- Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
- Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance is not designed for commercial use.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
- To avoid heat accumulation, do not place the device directly against a wall or under a wall cabinet or similar. Do not cover the device during operation. Ensure sufficient clearance and safety distance to all easily melting and combustible objects - **fire hazard!**
- When operating electric heating devices, very high temperatures are generated which can lead to burns (e.g. baking plates or baking pans and housings). Never touch the hot surfaces with bare hands! Therefore, use the handles provided and always wear heat-insulating cooking gloves for this purpose. Also point out the dangers to other users!

Risk of injury!

- Hot steam may escape when opening and closing the lid of the unit and when using the unit. **Danger of scalding!**
- Never change locations with the unit while it is hot or while hot food or liquids are in it or on it. **Danger of burns!**
- Allow the device to cool down completely before cleaning and/or storing it. Keep in mind that the device may still be very hot after it has been switched off. **Danger of burns!**
- Never pour water into hot or burning fat.
- Place the unit on a flat surface that is insensitive to grease and splashes, as splashes cannot always be avoided. The surface should be easy to clean.
- Never use sharp or abrasive cleaning agents or sharp-edged objects for cleaning to avoid damage to the non-stick coating.
- The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- If you use products with non-stick surfaces, please make sure no birds are in the same room and that the room can be completely closed off and well-ventilated.



⚠ WARNING! Hot surface! Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.



DANGER! Danger due to improper use:

Foreseeable misuse of the electric contact grill by grilling unsuitable food (improper use) can endanger the user. Make sure that you do not use liquid foods or foods containing a lot of water with the contact grill.

NON-STICK COATED GRILL PLATES:

NOTE: Do not place any objects on the grill plates, as this may damage the non-stick coating.

NOTE: No metallic and/or sharp-edged objects may be used when using the appliance as intended and during cleaning.

⚠ WARNING! Warning of danger due to electric shock!

⚠ WARNING! Warning of danger due to hot surfaces!

SCOPE OF DELIVERY

1. Contact grill
2. Instruction manual

DEVICE DESCRIPTION



1. Handle
2. Hinge release lever
3. Upper non-stick plate
4. Bottom non-stick plate
5. Power light (red)
6. Heating light (green)
7. Thermostat knob
8. Bottom housing
9. Upper housing
10. Oil drip tray
11. Securing latch

TECHNICAL DATA

Model:	29040
Nominal voltage:	220-240V~50/60 HZ
Protection class:	I
Nominal power:	2200 W

Protection class I

This means that a protective conductor connects all metallic components that are touchable and live to earth.

BEFORE FIRST USE

CAUTION!

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Clean the surfaces with a soft damp cloth then dry them. Never immerse the grill in water or other liquids.
- Unwind the mains cable completely.

NOTE: Before using your unit for the first time, it is necessary to perform a heating process of approximately 5 minutes.

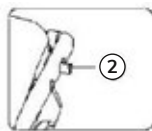
USE OF THE CONTACT GRILL

WARNING!

- Parts of the device become hot during operation. Do not touch the hot parts of the device.
- The housing cover is also heated when it is open. Therefore, be especially careful to avoid burns and/or property damage.
- Do not hold the handle during the grilling process - there is a risk of injury from escaping hot steam.
- Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.
- Prepare the ingredients and place them within easy reach near the appliance. Only then connect the device to the protective contact socket.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.
- Close the grill and plug it into the wall outlet, rotate the thermostat knob to select your desired heating level.
- During the whole process, the heating light will turn on to indicate the grill is heating and turn off to indicate the setting temperature has been reached.
- Open the grill, put the sandwich, meat or other food on the bottom cooking plate.
- Close the grill. The cooking will take about 3 to 8 minutes depending on different food.
- When the food is cooked, use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic heat-resistant spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cooking plates.

 **WARNING!** After removal, the grilled food is very hot! Allow it to cool sufficiently before consumption. **Danger of burns!**

USE AS OPEN GRILL



- Place the grill on a clean flat surface where you intend to cook. The grill can be positioned in flat position.
- To make the upper plate be leveled with the bottom plate, push and hold the hinge release lever ② in the arrow's direction with one hand, and make the upper plate rest flat with the other hand.
- Use the grill as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.

UNSUITABLE FOODS

The following foods are unsuitable for the electric contact grill:

- **Highly fatty foods** such as meat containing fat, as excess fat can drip into the heating plates and cause smoke or even a fire hazard.
- **Very thin or delicate foods** such as certain types of fish or soft vegetables, as they can easily disintegrate or burn.
- **Food with a high water content** such as tomatoes or watermelon, as they release too much liquid when heated, which can lead to steam and splashing.
- **Uncooked pulses** such as beans or lentils, as they require very long cooking times and may not be cooked sufficiently on the contact grill.
- **Dough products** such as bread or pastries that have not yet been baked, as they may stick to the grill and be difficult to clean.
- **Marinated foods** with a high sugar content, as the sugar caramelizes and burns easily, which can lead to difficult cleaning and an unpleasant taste.

These foods can impair the operation of the grill, make cleaning more difficult or even pose safety risks.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always switch off and unplug the appliance after use. Allow it to cool down before cleaning. The appliance is easier to clean when slightly warm.
2. Clean the appliance with a soft damp cloth and then dry it thoroughly. For baked food residue, squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue then clean with a non-abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to mois-

ten the food residue.

3. Remove and empty the oil drip tray. Wash it in warm soapy water. The oil drip tray is dishwasher safe.
4. Never use abrasive cleaning agents or sharp objects (e.g. scrubbing brush or knife) for cleaning.

⚠ CAUTION! Do not immerse the appliance in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

STORAGE

Make sure that the device is stored out of the reach of children, in a dry, dust-free and frost-free place, without direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The guarantee period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt as proof of purchase.
- Should a material or production defect occur within the three years from the date of purchase, we will, at our option, replace the product or repair it free of charge, provided that both the device and the receipt, including a brief written description of the defect, are submitted to us within the aforementioned three-year period.
- If the defect is covered by our guarantee, you will receive a new product or we will repair the defective device.
- The replacement or repair of the product does not start a new guarantee period.

- Replacing or repairing parts of the device does not extend the guarantee period. The warranty period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods. Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the guarantee period is the product and the receipt, including a brief written description of the defect. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- If the defect is covered by our guarantee, you will receive a new product or we will repair the defective product. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.
- The guarantee period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the warranty are material or manufacturing defects.
- Not covered by the guarantee are parts of the product that are subject to normal wear and tear and are considered wear parts. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- The guarantee is void due to external damage to the product, improper use and improper maintenance. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.
- The guarantee also does not cover defects or damage caused by failure to follow the operating instructions.
- Uses and actions advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- La plaque de cuisson à induction est exclusivement destinée à chauffer des aliments.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

L'appareil est exclusivement destiné à la préparation/grillade d'aliments appropriés. Les produits à forte teneur en liquide ne sont pas adaptés à la préparation avec cet appareil. En outre, l'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais uniquement à un usage domestique privé, mais pas dans les cuisines pour les employés dans les magasins, les bureaux et autres environnements commerciaux. Il ne doit pas être utilisé dans des propriétés agricoles ni par des clients dans des hôtels, motels et autres établissements d'hébergement, ni dans des chambres d'hôtes. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme à sa destination et est en principe interdite. Aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou d'une mauvaise manipulation.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :



DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.



AVERTISSEMENT ! Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.



ATTENTION : Faible mineur :

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

REMARQUE : Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.

CE Ce produit porte le marquage CE, qui indique sa conformité avec la directive CEM (2014/30/UE) et la directive basse tension (2014/35/UE) dans leur version respective en vigueur.



Le sigle GS (sécurité contrôlée) certifie que le produit est sûr s'il est utilisé correctement. Le sigle GS signifie que la sécurité du produit a été contrôlée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter tout danger.
- Pour des informations sur le nettoyage des surfaces qui entrent en contact avec des aliments ou de l'huile, veuillez vous référer à la section « NETTOYAGE ET SOINS » du manuel d'instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Avant de brancher la fiche à la prise de courant, veuillez vérifier que la tension et la fréquence correspondent aux spécifications de la plaque signalétique.
- Ne branchez l'appareil que sur des prises mises à la terre (prises résistantes aux chocs).
- Si une rallonge est utilisée, elle doit être adaptée à la consommation électrique de l'appareil, sinon la rallonge et/ou la prise risquent de surchauffer. Il existe un risque de blessure en cas de trébuchement sur la rallonge. Faites preuve de prudence pour éviter les situations dangereuses.

- Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pèse pas sur des bords tranchants et tenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
- N'immergez pas l'appareil ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Il y a un danger pour la vie à cause des chocs électriques !
- Pour retirer la fiche de la prise, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le cordon.
- Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil de la prise murale, coupez l'alimentation et renvoyez-le à un centre de service agréé pour réparation.
- Ne débranchez pas l'appareil de la prise murale et ne le branchez pas à la prise murale avec une main mouillée.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de réparer vous-même l'appareil. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane d'où il ne peut pas tomber.
- Pour éviter une accumulation de chaleur, ne placez pas l'appareil directement contre un mur ou sous une armoire suspendue ou autre. Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre et de distance de sécurité par rapport à tous les objets qui fondent facilement et qui sont inflammables - **risque d'incendie !**
- L'utilisation d'appareils de chauffage électriques génère des températures très élevées qui peuvent entraîner des brûlures (p. ex. plaques de cuisson ou moules de cuisson et boîtier). Ne touchez en aucun cas les surfaces chaudes avec les mains nues ! Utilisez donc les poignées existantes et portez toujours des gants de cuisine isolants. Attirez également l'attention des autres utilisateurs sur les dangers ! **Risque de blessure !**
- De la vapeur chaude peut s'échapper lors de l'ouverture et de la fermeture du couvercle de l'appareil ainsi que lors de l'utilisation de l'appareil. **Risque de brûlures !**
- Ne changez en aucun cas d'endroit avec l'appareil tant qu'il est chaud ou que des aliments ou des liquides chauds se trouvent dedans ou dessus. **Risque de brûlures !**
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et/ou de le ranger. N'oubliez pas que l'appareil peut être encore très chaud même après son arrêt. **Risque de brûlures !**
- Ne versez jamais d'eau dans de la graisse chaude ou brûlante.
- Placez l'appareil sur une surface plane, insensible aux graisses et aux éclaboussures, car les éclaboussures ne peuvent pas toujours être évi-

tées. La surface doit être facile à nettoyer.

- Pour le nettoyage, n'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, ni d'objets à arêtes vives, afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
- Si vous utilisez des produits avec un revêtement antiadhésif, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'oiseaux dans la même pièce et que celle-ci peut être complètement fermée et bien ventilée.



⚠ AVERTISSEMENT ! Veuillez ne pas toucher la surface pendant l'utilisation. La température de l'eau accessible les surfaces peuvent être très élevées si l'appareil est en opération.



DANGER ! Danger en cas d'utilisation non conforme :

Une mauvaise utilisation prévisible du gril de contact électrique en faisant griller des aliments inappropriés (utilisation non conforme) peut mettre l'utilisateur en danger. Veuillez à ne pas utiliser d'aliments liquides ou contenant beaucoup d'eau avec le gril de contact.

PLAQUES DE CUISSON AVEC REVÊTEMENT ANTIADHÉSIF:

REMARQUE : Aucun objet ne doit être posé sur les plaques de cuisson, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.

REMARQUE : Aucun objet métallique et/ou à arêtes vives ne doit être utilisé lors de l'utilisation de l'appareil conformément à sa destination et lors du nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Avertissement relatif au risque de choc électrique !

⚠ AVERTISSEMENT ! Avertissement concernant le risque lié aux surfaces chaudes !

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Gril de contact
2. Mode d'emploi

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Poignée
2. Levier pour charnière
3. Plats haut non adhésif
4. Plat bas non adhésif
5. Lampe de témoin (rouge)
6. Lampe de chauffage (vert)
7. Régulateur de thermostat
8. Logement inférieur
9. Logement haut
10. Bac de récupération d'huile
11. Serrure de sécurité

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	29040 / ZM-902B
Tension nominale :	220-240V~50/60 HZ
Classe de protection :	I
Puissance nominale :	2.200 W

Classe de protection I

Cela signifie qu'un conducteur de protection relie à la terre tous les composants métalliques qui peuvent être touchés et qui conduisent le courant.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



ATTENTION !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.
- Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide, puis séchez-les. Ne plongez jamais le gril dans l'eau ou d'autres liquides.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.

 **REMARQUE :** avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, il est nécessaire de le faire chauffer pendant environ 5 minutes.

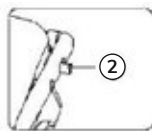
UTILISATION DU GRIL DE CONTACT

AVERTISSEMENT !

- Certaines parties de l'appareil deviennent chaudes pendant le fonctionnement. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil.
 - Le couvercle du boîtier chauffe également lorsqu'il est ouvert. Soyez donc particulièrement prudent afin d'éviter les brûlures et/ou les dommages matériels.
 - Ne tenez pas la poignée pendant le processus de grillage - il y a un risque de blessure par la vapeur chaude qui s'échappe.
 - Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
 - Préparez les ingrédients et placez-les à portée de main à proximité de l'appareil. Ne branchez l'appareil à la prise de courant avec contact de protection qu'ensuite.
1. Pour obtenir les meilleurs résultats, graissez légèrement les surfaces du gril avec un peu d'huile de cuisson ou de spray d'huile.
 2. Fermez le gril et insérez la fiche secteur dans une prise murale ; tournez le bouton de réglage de la température au niveau de chauffage souhaité.
 3. Tout au long du processus, le voyant de chaleur s'allume pour indiquer que le gril est en train de chauffer. Il s'éteint lorsque la température réglée est atteinte.
 4. Ouvrez le gril et placez le sandwich, la viande ou d'autres ingrédients alimentaires sur la plaque inférieure du gril.
 5. Ensuite, fermez le gril. Selon les ingrédients alimentaires, la cuisson au gril prend environ 3 à 8 minutes.
 6. Après avoir fait griller les ingrédients alimentaires, ouvrez le couvercle avec la poignée. Retirez les aliments à l'aide d'un grattoir en plastique résistant à la chaleur. N'utilisez jamais de pince métallique ou de couteau, car ils pourraient endommager la couche antiadhésive des plaques de cuisson.

 **AVERTISSEMENT !** Après avoir été retiré, l'aliment à griller est très chaud ! Laissez-les refroidir suffisamment avant de les consommer.
Risque de brûlure !

UTILISATION COMME BARBECUE OUVERT



- Placez le barbecue sur une surface propre et plane à l'endroit où vous avez l'intention de faire un barbecue. Le gril peut être placé à plat.
- Pour amener la plaque supérieure à la même hauteur que la plaque inférieure, appuyez et maintenez le levier de libération de la charnière ② dans le sens de la flèche d'une main et tenez la plaque supérieure à plat de l'autre main.
- Utilisez le gril comme un gril ouvert pour faire griller des hamburgers, des steaks, de la volaille (il n'est pas recommandé de faire griller de la volaille avec os car la viande ne grillera pas uniformément sur un gril ouvert), du poisson et des légumes.

ALIMENTS NON APPROPRIÉS

Les aliments suivants ne conviennent pas au gril de contact électrique :

- **Les aliments très gras** comme la viande contenant du lard, car l'excédent de graisse peut couler dans les plaques chauffantes et provoquer un dégagement de fumée ou même un risque d'incendie.
- **Les aliments très fins ou délicats** comme certaines sortes de poissons ou de légumes mous, car ils peuvent facilement se décomposer ou brûler.
- **Les aliments à forte teneur en eau**, comme les tomates ou les pastèques, car ils libèrent trop de liquide lorsqu'ils sont chauffés, ce qui peut entraîner la formation de vapeur et des éclaboussures.
- **Les légumineuses non cuites** comme les haricots ou les lentilles, car elles nécessitent des temps de cuisson très longs et peuvent ne pas être suffisamment cuites sur le gril de contact.
- **Les produits en pâte** comme le pain ou les pâtisseries qui n'ont pas encore été cuits, car ils peuvent adhérer au gril et être difficiles à nettoyer.
- **Les aliments marinés** à forte teneur en sucre, car le sucre se caramélise et brûle facilement, ce qui peut rendre le nettoyage difficile et donner un goût désagréable.

Ces aliments peuvent nuire au bon fonctionnement du barbecue, rendre son nettoyage difficile ou même présenter des risques pour la sécurité.

NETTOYAGE ET SOINS

1. Toujours éteindre et débrancher l'appareil après utilisation. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer. Il est préférable de nettoyer l'appareil lorsqu'il est encore légèrement chaud.
2. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide, puis séchez-le. Les résidus alimentaires peuvent être éliminés plus facilement si vous versez un peu d'eau chaude avec du liquide vaisselle sur les résidus alimentaires et si vous les frottez avec une éponge en plastique non abrasive. Vous pouvez également placer du papier de cuisine humide sur le grill pour humidifier les résidus alimentaires.
3. Retirez et videz le bac d'égouttage de l'huile. Lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Le bac d'égouttage de l'huile passe au lave-vaisselle.
4. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou d'objets pointus (par exemple, des brosses ou des couteaux à récurer) pour le nettoyage.

 **ATTENTION !** Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Danger de mort par électrocution !

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe au soleil.

ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers, les films dans la collecte des matières recyclables.

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil via une entreprise d'élimination des déchets agréée ou via votre service d'élimination des déchets communal.

Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre organisme d'élimination des déchets.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 3 ans à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original. Il sert de preuve d'achat.
- Si un défaut de matériel ou de production devait survenir au cours des trois ans suivant la date d'achat, nous remplacerions le produit ou rembourserions le prix d'achat, à notre choix.
- Cela suppose que l'appareil et le ticket de caisse nous soient présentés dans le délai de trois ans mentionné, accompagnés d'une brève description écrite du défaut. - La description doit préciser en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.
- Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez un nouveau produit en retour ou vous serez remboursé.
- Le remplacement ou la réparation du produit n'ouvre pas une nouvelle période de garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil ne prolonge pas la période de garantie.
- La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie.
- Les dommages ou défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont couverts par la garantie.
- Les parties du produit soumises à une usure normale et considérées comme des pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. De même, les composants faciles à casser ou à endommager, comme les batteries ou les pièces en verre, ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie est annulée si le produit est endommagé de l'extérieur, s'il n'est pas utilisé correctement ou s'il n'est pas entretenu correctement. Consultez le mode d'emploi et suivez toutes les informations et instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit.
- La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes:

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail. La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- De inductiekookplaat is uitsluitend bedoeld voor het opwarmen van voedsel.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bereiden/grillen van geschikt voedsel. Producten met een hoog vochtgehalte zijn niet geschikt voor bereiding met dit apparaat. Bovendien is het apparaat niet bedoeld voor commercieel gebruik, maar alleen voor gebruik in particuliere huishoudens, maar niet in keukens voor werknemers in winkels, kantoren en andere commerciële ruimten. Niet in landbouwbedrijven en niet door klanten in hotels, motels en andere residentiële instellingen en bed & breakfasts. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik en is ten strengste verboden. Er kan geen aansprakelijkheid worden aanvaard voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuiste bediening.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:



GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.



WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

VOORZICHTIG: Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

 Dit roduct heeft een CE-markering, wat aangeeft dat het voldoet aan de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) in hun huidige versie.



De GS-markering (Tested Safety) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten met dit keurmerk voldoen aan de eisen van de Wet Productveiligheid.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij op een veilige manier toezicht hebben gekregen op of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicemedewerker of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Voor informatie over het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel of olie, verwijzen we naar het hoofdstuk „REINIGING EN VERZORGING“ van de handleiding.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend door een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u controleren of de spanning en de frequentie overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje.
- Sluit het apparaat alleen aan op geaarde stopcontacten (schokbestendige stopcontacten).
- Als er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet dit geschikt zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kunnen het verlengsnoer en/of de stekker oververhit raken. Er bestaat gevaar voor letsel door strui-

kelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over scherpe randen hangt en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er is een gevaar voor het leven door elektrische schokken!
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, trekt u de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het koord.
- Plaats het apparaat niet direct tegen een muur of onder een wandkast of iets dergelijks om warmtestuwing te voorkomen. Dek het apparaat tijdens het gebruik niet af. Zorg voor voldoende ruimte en een veilige afstand tot alle gemakkelijk smeltende en brandbare voorwerpen - **brandgevaar!**
- Wanneer elektrische verwarmingsapparaten in werking zijn, ontstaan er zeer hoge temperaturen die brandwonden kunnen veroorzaken (bijv. bakplaten of bakblikken en behuizingen). Raak de hete oppervlakken nooit met blote handen aan! Gebruik daarom de bijgeleverde handgrepen en draag hiervoor altijd warmte-isolerende kookhandschoenen. Wijs ook andere gebruikers op de gevaren! **Gevaar voor letsel!**
- Bij het openen en sluiten van het deksel en bij het gebruik van het apparaat kan hete stoom ontsnappen. **Verbrandingsgevaar!**
- Verander nooit van plaats met het apparaat als het heet is of als er hete levensmiddelen of vloeistoffen in of op staan. Verbrandingsgevaar!
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt en/of opbergt. Denk eraan dat het apparaat na uitschakeling nog zeer heet kan zijn. **Verbrandingsgevaar!**
- Giet nooit water in heet of brandend vet.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond die ongevoelig is voor vet en spatten, aangezien spatten niet altijd te vermijden zijn. Het oppervlak moet gemakkelijk schoon te maken zijn.
- Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen om de antiaanbaklaag niet te beschadigen.
- Raak het apparaat niet aan als het in het water is gevallen. Haal de stekker uit het stopcontact, schakel de stroom uit en stuur het apparaat terug naar een geautoriseerd servicecentrum voor reparatie.
- Haal de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact en sluit het niet met natte hand aan op het stopcontact.
- Probeer in geen geval de koffer van het apparaat te openen of het apparaat zelf te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor commercieel gebruik.

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat en knik er niet in.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waarvan het niet kan vallen.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan letsel veroorzaken.
- Als u producten met een anti-aanbaklaag gebruikt, zorg er dan voor dat er geen vogels in dezelfde ruimte zitten en dat de ruimte volledig afgesloten en goed geventileerd kan worden.



⚠ WAARSCHUWING! Raak het oppervlak tijdens het gebruik niet aan. De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kunnen zeer hoog zijn als het apparaat in bedrijf is.



GEVAAR! Gevaar door onjuist gebruik:

Voorspelbaar verkeerd gebruik van de elektrische contactgrill door het grillen van ongeschikt voedsel (onjuist gebruik) kan de gebruiker in gevaar brengen. Zorg ervoor dat u geen vloeibaar voedsel of voedsel met veel water gebruikt met de contactgrill.

GRILLPLATEN MET ANTIAANBAKLAAG:

OPMERKING: Plaats geen voorwerpen op de grillplaten, want dit kan de antiaanbaklaag beschadigen.

OPMERKING: Gebruik geen metalen voorwerpen en/of voorwerpen met scherpe randen wanneer u het apparaat gebruikt zoals bedoeld en wanneer u het schoonmaakt.

⚠ WAARSCHUWING! Waarschuwing voor gevaar door elektrische schok!

⚠ WAARSCHUWING! Waarschuwing voor gevaar door hete oppervlakken!

OMVANG VAN DE LEVERING

1. Contact grill
2. Gebruiksaanwijzing

APPARAATBESCHRIJVING



1. Greep
2. Scharnierhefboom
3. Bovenste niet plakken de plaat
4. Ondere niet plakken de plaat
5. Kontrollamp (rood)
6. Verwarminglamp (groen)
7. Thermostaatvisser
8. Lagere huisvesting
9. Bovenste Behuizing
10. Lekbak voor olie
11. Veiligheidsslot

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	29040
Nominale spanning:	220-240V~50/60 HZ
Beschermingsklasse:	I
Nominaal vermogen:	2200 W

Beschermingsklasse I

Dit betekent dat een beschermende geleider alle metalen onderdelen die aanraakbaar zijn en onder spanning staan, verbindt met aarde.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK



VOORZICHTIG!

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Reinig de oppervlakken met een zachte, vochtige doek en droog ze vervolgens af. Dompel het rooster nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Wikkel het netsnoer volledig af.

OPMERKING: Voordat u uw apparaat voor het eerst gebruikt, moet u het ongeveer 5 minuten opwarmen.

DE CONTACTGRILL GEBRUIKEN

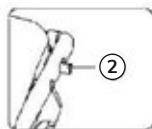


WAARSCHUWING!

- Delen van het toestel worden heet tijdens gebruik. Raak de hete onderdelen van het toestel niet aan.
 - Het deksel van de behuizing wordt ook verwarmd wanneer het geopend is. Wees daarom extra voorzichtig om brandwonden en/of schade aan eigendommen te voorkomen.
 - Houd de handgreep niet vast tijdens het grillen - er bestaat kans op letsel door ontsnappende hete stoom.
 - Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
 - Bereid de ingrediënten voor en leg ze binnen handbereik bij het apparaat. Sluit het apparaat pas daarna aan op de contactdoos.
1. Vet de grill-oppervlakken licht in met een beetje bakolie of oliespray voor het beste resultaat.
 2. Sluit het rooster en steek de stekker in het stopcontact; draai de temperatuurregelknop op het gewenste verwarmingsniveau.
 3. Tijdens het hele proces zal het warmtelampje gaan branden om aan te geven dat de grill aan het opwarmen is. Hij wordt uitgeschakeld wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.
 4. Open de grill en plaats de sandwich, het vlees of andere voedingsingrediënten op de onderste grillplaat.
 5. Sluit dan de grill. Afhankelijk van de voedingsingrediënten duurt het grillen ongeveer 3 tot 8 minuten.
 6. Open na het grillen van de voedingsingrediënten het deksel met het handvat. Verwijder het voedsel met behulp van een hittebestendige kunststof schraper. Gebruik nooit een metalen tang of een mes, omdat deze de anti-aanbaklaag van de grillplaten kunnen beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING! Na het verwijderen is het gegrilde voedsel zeer heet! Laat het voldoende afkoelen voordat u het opeet. **Verbrandingsgevaar!**

GEBRUIK ALS EEN OPEN GRILL



- Plaats de barbecue op een schone en vlakke ondergrond waar u van plan bent te barbecueën. De grill kan in een vlakke positie worden geplaatst.
- Om de bovenplaat op dezelfde hoogte als de onderplaat te brengen, drukt u met de ene hand de hendel voor de ontgrendeling ② van het scharnier in de richting van de pijl en houdt u met de andere hand de bovenplaat plat.
- Gebruik de grill als open grill voor het grillen van hamburgers, biefstukken, gevogelte (grillen van gevogelte met been wordt niet aanbevolen omdat het vlees niet gelijkmatig op een open grill zal grillen), vis en groenten.

ONGESCHIKT VOEDSEL

De volgende voedingsmiddelen zijn ongeschikt voor de elektrische contactgrill:

- **Zeer vet voedsel** zoals vlees met spek, omdat overtollig vet in de verwarmingsplaten kan druppelen en rook of zelfs brandgevaar kan veroorzaken.
- **Zeer dun of delicaat voedsel** zoals bepaalde vissoorten of zachte groenten, omdat deze gemakkelijk uit elkaar kunnen vallen of kunnen verbranden.
- **Voedsel met een hoog watergehalte**, zoals tomaten of watermeloen, omdat ze te veel vloeistof afgeven bij verhitting, wat kan leiden tot stoomvorming en spatten.
- **Ongekookte peulvruchten** zoals bonen of linzen, omdat deze zeer lange kooktijden vereisen en mogelijk niet voldoende gaar worden op de contactgrill.
- **Deegproducten** zoals brood of gebak die nog niet gebakken zijn, omdat ze aan de grill kunnen blijven plakken en moeilijk schoon te maken zijn.
- **Gemarineerd voedsel** met een hoog suikergehalte, omdat de suiker gemakkelijk karamelliseert en verbrandt, wat kan leiden tot moeilijk schoonmaken en een onaangename smaak.

Deze voedingsmiddelen kunnen de werking van de barbecue belemmeren, het schoonmaken bemoeilijken of zelfs veiligheidsrisico's opleveren.

REINIGING EN VERZORGING

1. Schakel het apparaat na gebruik altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen. Het apparaat kan het beste worden gereinigd als het nog een beetje warm is.
2. Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek en droog het vervolgens af. Voedselresten kunnen gemakkelijker worden verwijderd als u een beetje warm water met afwasmiddel over de voedselresten giet en er met een niet-schurende plastic spons overheen wrijft. U kunt ook wat nat keukenpapier over de grill leggen om de voedselresten te bevochtigen.
3. Verwijder het lekbakje voor de olie en maak het leeg. Was het in warm zeepwater. De lekbak voor olie is vaatwasmachinebestendig.
4. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen (bijv. schrobborstels of messen) voor het reinigen.

 **VOORZICHTIG:** Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Levensgevaar door elektrische schokken!

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kinderen wordt opgeborgen op een droge, stof- en vorstvrije plaats zonder direct zonlicht.

VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en plastic folie bij de recycleerbare stoffen.

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil. Het product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf.

Neem de thans geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele ontvangstbewijs. Het dient als bewijs van aankoop.
- Indien een materiaal- of productiefout optreedt binnen de drie jaar vanaf de aankoopdatum, zullen wij het product vervangen of de aankoopprijs terugbetalen, naar onze keuze.
- Voorwaarde is wel dat zowel het product als het aankoopbewijs, met een korte schriftelijke omschrijving van het gebrek, binnen de genoemde termijn van drie jaar bij ons worden ingediend. De beschrijving moet de aard van het gebrek en het tijdstip waarop het zich heeft voorgedaan, bevatten.
- Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u een nieuw product terug of krijgt u het aankoopbedrag terug.
- Door vervanging of reparatie van het product begint geen nieuwe garantieperiode te lopen.
- Vervanging of reparatie van onderdelen van het product leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
- De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie.
- Beschadigingen of gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gedekt door de garantie.
- Onderdelen van het product die aan normale slijtage onderhevig zijn en als slijtageonderdelen worden beschouwd, vallen niet onder de garantie. Onderdelen die gemakkelijk stuk of beschadigd kunnen raken, zoals batterijen of onderdelen van glas, vallen evenmin onder de garantie.
- De aanspraak op garantie vervalt bij uitwendige beschadiging van het product, bij oneigenlijk gebruik en bij oneigenlijk onderhoud. Raadpleeg de gebruikershandleiding en volg alle informatie en instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van het product op.
- De garantie dekt evenmin defecten of schade die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd, moeten koste wat kost worden vermeden.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen

met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca evde kişisel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekanlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

KULLANIM AMACI

Cihaz sadece uygun gıdaların hazırlanması/ızgara yapılması için tasarlanmıştır. Yüksek sıvı içeriğine sahip ürünler bu cihazla hazırlanmak için uygun değildir. Ayrıca, cihaz ticari kullanım için değil, sadece özel evlerde kullanım için tasarlanmıştır, ancak mağazalarda, ofislerde ve diğer ticari alanlarda çalışanların mutfaklarında kullanılamaz. Tarım arazilerinde ve otellerde, motellerde ve diğer konutlarda ve oda ve kahvaltı tesislerinde müşteriler tarafından kullanılamaz. Cihazın başka herhangi bir şekilde kullanılması veya modifiye edilmesi, kullanım amacına uygun değildir ve kesinlikle yasaktır. Yanlış kullanım veya hatalı çalıştırmadan kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilemez.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:



TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.



UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.



DİKKAT: Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.

CE Bu ürün, EMC Direktifi (2014/30/EU) ve Düşük Gerilim Direktifi (2014/35/EU) ile uyumluluğunu gösteren CE işaretine sahiptir.



GS işareti (Test Edilmiş Güvenlik) ürünün doğru kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğinin test edildiği anlamına gelir. Bu işareti taşıyan ürünler Ürün Güvenliği Yasası gerekliliklerine uygundur.

GÜVENLİK NOTLARI

⚠ UYARI!

- Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından ancak gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
- Cihazın temizliği ve kullanıcı eliyle yapılacak bakım işleri çocuklara bırakılmamalıdır; ancak 8 yaşından büyük çocuklar, başlarında bir büyük olması şartıyla bu işleri yapabilir.
- Cihazı ve elektrik kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse üretici, üreticinin müşteri servisi veya benzer şekilde ehliyetli personel eliyle değiştirilmelidir, aksi halde tehlike oluşabilir. Gıda maddeleri veya yağ bulaşmış yüzeylerin temizlenmesi hakkında bilgi için lütfen bu kullanım kılavuzundaki talimatların „TEMİZLİK VE BAKIM“ bölümüne bakın. Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılmaya uygun değildir.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce lütfen voltaj ve frekansın cihazın tip plakasında belirtilen değerlerle uyuşup uyuşmadığını kontrol edin.
- Cihazı sadece topraklı prizlere bağlayın.
- Uzatma kablosu kullanılıyorsa cihazın güç tüketimine uygun olmalıdır, yoksa uzatma kablosu ve/veya fiş aşırı ısınabilir. Uzatma kablosuna takılıp düşme tehlikesine karşı önlem alınmalıdır. Bu tür tehlikeli durumlara karşı dikkatli olmak gerekir.
- Cihaz kullanılmıyorsa, ayrıca cihazı temizleyeceğiniz zaman elektrik fişini çekmeyi unutmayın.
- Elektrik kablosunun sivri veya keskin kenarlardan sarkmamasına, ayrıca sıcak yüzeylerden ve alev kaynaklarından uzak olmasına dikkat edin.
- Cihazı veya elektrik fişini suya veya başka sıvılara daldırmayın. Elektrik çarpması hayati tehlike yaratır!
- Cihazı prizden çıkarmak için fişinden tutarak çekin. Kablosuna asılma-

yın.

- Cihaz suya düşerse sakın dokunmayın. Fişini prizden çekin, cihazı kapa-
tın ve tamir için yetkili bir servise gönderin.
- Cihazın fişini takıp çıkarırken ellerinizin ıslak olmamasına dikkat edin.
- Hiçbir koşulda ürünün içini açmaya veya cihazı kendiniz onarmaya ça-
lışmayın. Bu, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Cihazı asla çalışır durumda bırakıp gitmeyin.
- Bu cihaz ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı amaç dışı kullanmaktan kaçının.
- Elektrik kablosunu bükmeyin ve cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı kolay düşmeyeceği şekilde, sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Isı birikimini önlemek için, cihazı doğrudan duvara veya bir duvar dolabı
veya benzerinin altına yerleştirmeyin. Çalışma sırasında cihazın üzerini
örtmeyin. Yeterli alan ve kolay eriyen ve yanıcı nesnelerden güvenli bir
mesafe olduğundan emin olun - yangın tehlikesi!
- Elektrikli ısıtma cihazları çalışırken, yanıklara neden olabilecek çok yük-
sek sıcaklıklar oluşur (örn. fırın plakaları veya fırın tepsileri ve muhafa-
zaları). Sıcak yüzeylere asla çıplak elle dokunmayın! Bu nedenle, birlikte
verilen tutamakları kullanın ve bu amaçla her zaman ısı yalıtımlı pişirme
eldivenleri kullanın. Tehlikeleri diğer kullanıcılara da gösterin! Yaralanma
tehlikesi!
- Cihazın kapağını açarken ve kapatırken ve cihazı kullanırken sıcak bu-
har çıkabilir. Haşlanma tehlikesi!
- Cihaz sıcakken veya içinde veya üzerinde sıcak yiyecekler veya sıvılar
varken asla cihazın yerini değiştirmeyin. Yanma tehlikesi!
- Cihazı temizlemeden ve/veya saklamadan önce tamamen soğumasını
bekleyin. Cihazın kapatıldıktan sonra hala çok sıcak olabileceğini unut-
mayın. Yanma tehlikesi!
- Asla sıcak veya yanan yağın içine su dökmeyin.
- Sıçramalar her zaman önlenemeyeceğinden, cihazı yağ ve sıçramalara
karşı hassas olmayan düz bir yüzeye yerleştirin. Yüzey kolay temizlene-
bilir olmalıdır.
- Yapışmaz kaplamaya zarar vermemek için temizlik için asla keskin veya
aşındırıcı temizlik maddeleri veya keskin kenarlı nesneler kullanmayın.
- Üretici tarafından önerilmiş olmayan aksesuarlar kullanılması yaralan-
malara neden olabilir.
- Yapışmaz kaplamalı ürünler kullanıyorsanız lütfen aynı odada kuş
bulundurmayın ve mekânın tamamen kapalı, ayrıca iyi havalandırılıyor
olmasına çok dikkat edin.



⚠ UYARI! Cihaz çalışır durumdayken üst yüzeyine dokunmaktan kaçının. Çalışma sırasında üst yüzeyin sıcaklığı çok yüksek olabilir.



TEHLİKE! Yanlış kullanım nedeniyle tehlike:

Elektrikli temaslı ızgaranın uygun olmayan yiyecekleri ızgara yaparak öngörülebilir şekilde yanlış kullanımı (yanlış kullanım) kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Temaslı ızgara ile sıvı gıdalar veya çok fazla su içeren gıdalar kullanmadığınızdan emin olun.

YAPIŞMAZ IZGARA PLAKALARI:

NOT: Yapışmaz kaplamaya zarar verebileceğinden ızgara plakalarının üzerine herhangi bir nesne koymayın.

NOT: Cihazı amacına uygun olarak kullanırken ve temizlerken metalik ve/veya keskin kenarlı nesneler kullanılmamalıdır.

⚠ UYARI! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike uyarısı!

⚠ UYARI! Sıcak yüzeyler nedeniyle tehlike uyarısı!

TESLİMAT KAPSAMI

1. İletişim ızgara
2. Kullanım kılavuzu

CİHAZ AÇIKLAMASI



1. İletişim ızgara
2. Çalışma ve sıcaklık kontrol ışığı
3. Taşıma kilidi
4. Tutamak

TEKNİK VERİLER

Model:	29040 / ZM-902B
Şebeke voltajı:	220-240V~50/60 HZ
Koruma sınıfı:	I
Güç:	2200 W

Koruma sınıfı I

Bu, bir koruyucu iletkenin dokunulabilir ve canlı olan tüm metalik bileşenleri toprağa bağladığı anlamına gelir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE



DIKKAT!

Ambalaj malzemesi çocuk oyuncağı değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin. Boğulma tehlikesi söz konusudur.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini kaldırın. Varsa nakliye sırasında sabitlemek için kullanılan malzemeleri de kaldırın.
- Dış yüzeyini yumuşak, nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaşın. Izgarayı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Elektrik kablosunun sarmalını tamamen açın.

NOT: Cihazınızı ilk kez kullanmadan önce, yaklaşık 5 dakikalık bir ısıtma işleminin gerçekleştirilmesi gerekir.

KONTAK IZGARASINI KULLANMA

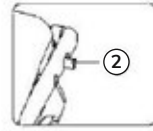


UYARI!

- Ünitenin parçaları çalışma sırasında ısınır. Ünitenin sıcak parçalarına dokunmayın.
- Muhafaza kapağı da açıkken ısınır. Bu nedenle, yanıklardan ve/veya maddi hasardan kaçınmak için özellikle dikkatli olun.
- Izgara işlemi sırasında tutamağı tutmayın - çıkan sıcak buhar nedeniyle yaralanma riski vardır.
- Temizlemeden veya saklamadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
- Malzemeleri hazırlayın ve cihazın yakınında kolayca ulaşabileceğiniz bir yere koyun. Cihazı ancak bundan sonra koruyucu kontak soketine bağlayın.

1. En iyi sonucu almak için ızgara yüzeylerine biraz yemeklik yağ sürün veya püskürtün
2. Izgara ve tost makinesinin kapağını kapatın ve elektrik fişini prize takın. Sıcaklık ayarını istediğiniz seviyeye getirin.
3. Isınma lambası, ızgara ve tost makinesi ısınmakta olduğu süre boyunca yanar ve ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında kapanır.
4. Izgara ve tost makinesinin kapağını açıp sandviç, et veya ızgara yapmak istediğiniz gıda maddesini alt levhaya yerleştirin.
5. Sonra kapağı kapatın. Gıda maddesinin niteliğine bağlı olarak ızgara işlemi yaklaşık 3 ila 8 dakika sürer.
6. Izgara işlemi sona erince ürünün kapağını sapından tutarak açın. Gıdayı ısıya dayanıklı plastik bir spatula kullanarak çıkarın. Asla metal maşa veya bıçak kullanmayın, bunlar ızgara levhasının yapışmaz kaplamasına zarar verebilir.

⚠ UYARI! Çıkarıldıktan sonra ızgara yiyecekler çok sıcaktır! Yemeden önce yeterince soğumasını bekleyin. **Yanma tehlikesi!**
AÇIK IZGARA OLARAK KULLANMA



- Izgara yapmak için ürünü temiz ve düz bir yüzeye yerleştirin. Ürün, kapakları açılarak düz bir konumda kullanılabilir.
- Üst levhayı alt levhayla aynı seviyeye getirmek için menteşe bırakma kolunu ② bir elinizle ok yönünde bastırırken diğer elinizle üst levhayı düz tutun.
- Ürünü açık bir ızgara gibi kullanarak hamburger, biftek, balık, sebze ve kümes hayvanlarını ızgara yapabilirsiniz. (Kümes hayvanı ürünlerinin kemiksiz olarak kullanılması önerilir, çünkü açık ızgarada kemikli etin her tarafı eşit biçimde pişmez.)

UYGUN OLMAYAN YİYECEKLER

Aşağıdaki yiyecekler elektrikli temaslı ızgara için uygun değildir:

- **Çok yağlı yiyecekler** örneğin yağ içeren et gibi, fazla yağ ısıtma plakalarına damlayarak dumana ve hatta yangın tehlikesine neden olabilir.
- **Çok ince veya hassas yiyecekler** Bazı balık türleri veya yumuşak sebzeler gibi, kolayca parçalanabilecekleri veya yanabilecekleri için.
- **Yüksek su içeriğine sahip yiyecekler** Domates veya karpuz gibi, ısıtıldıklarında çok fazla sıvı saldıklarından buhar oluşumuna ve sıçramaya neden olabilirler.
- **Pişmemiş bakliyat** fasulye veya mercimek gibi, çok uzun pişirme süreleri gerektirdiğinden ve temaslı ızgarada yeterince pişmeyebileceğinden.

- **Hamur ürünleri** Henüz pişirilmemiş ekmek veya hamur işleri gibi yiyecekler ızgaraya yapışabilir ve temizlenmesi zor olabilir.
- **Marine edilmiş yiyecekler** Şeker karamelize olup kolayca yandığından, yüksek şeker içeriğine sahip yiyecekler zor temizliğe ve hoş olmayan bir tada neden olabilir.

Bu gıdalar barbekünün çalışmasını bozabilir, temizliği zorlaştırabilir ve hatta güvenlik riskleri oluşturabilir.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Cihazı kullandıktan sonra daima kapatın ve fişini çekin. Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyin. Yüzeyi hafif ılıkken cihazın temizliği daha kolay olur.
2. Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaşın. Yemek artıklarının üzerine bulaşık deterjanı ve biraz ılık su döktükten sonra aşındırıcı olmayan plastik bir süngerle ovarak ürünü daha kolay temizleyebilirsiniz. Izgaranın üzerine nemli kâğıt havlu sermek de yemek artıklarının kolay çıkmasını sağlayacak bir başka yöntemdir.
3. Yağ toplama tepsisini yerinden çıkarıp boşaltın. Tepsiyi ılık sabunlu suyla yıkayın. Yağ toplama tepsisi bulaşık makinesinde yıkanabilir.
4. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmaktan veya ürün yüzeylerini keskin nesnelerle temizlemeye çalışmaktan kaçının (örneğin, bulaşık teliyle ovmayın veya bıçakla kazımayın).

⚠ DİKKAT: Cihazı hiçbir koşulda suya veya başka bir sıvıya sokmayın. Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

SAKLAMA

Ünitenin çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan, doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöpüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

GARANTİE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ DURUMUNDA İZLENECEK YOL

Talebinizin hızlı bir şekilde işleme koyulması için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

- Cihaza ait ürün numarasını lütfen tip etiketinden, ambalajdan veya kullanım kılavuzundan alın.
- İşlevsel bir hata veya başka eksiklikler ortaya çıkarsa lütfen telefon veya e-posta yoluyla servis departmanı ile iletişime geçin. İzlemeniz gereken süreç size ayrıntılı olarak açıklanacaktır.

Tel. +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

Hatex AS GmbH & Co. KG

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich – Germany

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156